

July 1-5, 2013

JUDO

JUNIOR AND CADET
CHAMPIONSHIPS
Algiers, Algeria



Fédération Algérienne de Judo
Algerian Judo Federation



I n v i t a t i o n

Chers Présidents,

Mesdames et Messieurs,

A l'occasion de l'organisation des Championnats d'Afrique Cadets et Juniors qui auront du 1er au 5 Juillet 2013 à Alger, la Fédération Algérienne de Judo et moi-même sommes très honorés de vous accueillir dans votre pays « l'Algérie ».

A ce titre, nous sommes très heureux d'organiser cet événement et nous espérons qu'il sera mémorable et contribuera au développement du Judo dans notre continent et à promouvoir les valeurs de paix, de solidarité et d'amitié.

Nous souhaitons également à nos athlètes, officiels et honorables invités un agréable séjour.

Bonne chance à tous et que règne la sportivité et le Fair-play.

Le Président de la Fédération
Mr Messaoud MATI

JUNIOR AND CADET CHAMPIONSHIPS ALGIERS, 2013

OFFICIAL PROGRAMME/PROGRAMME OFFICIEL

NOTE: The program is provisional. The times* relative to the commencement of preliminaries will be confirmed later depending on the number of entries.

REMARQUE: Le programme est provisoire. *L'horaire relatif au début des phases éliminatoires et les blocs finaux seront confirmés plus tard en fonction du nombre des participants.

30 Juin/June 30, 2013

Arrivée Comité Exécutif de l'UAJ	AJU Executive Committee <i>arrival</i>
Personnel de l'UAJ et autres	AJU Staff and Others
Arrivée des Délégations Nationales	Arrival of National Delegations

01 Juillet/July 01, 2013

09h – 18h: Accréditation (Hotel Dar Diaf)	Accreditation (Hotel Dar Diaf)
14h: Stage et Examen d'Arbitrage	Referee Seminar and Examinations

02 Juillet/July 02, 2013

09h – 13h: Accréditation (Hotel Dar Diaf)	Accreditation (Hotel Dar Diaf)
15h - 16h: Réunion Technique et Tirage au sort (Hôtel Sheraton)	Technical Meeting and Draw (Hotel Sheraton)
16h – 16h30: Conférence de Presse (Hôtel Sheraton)	Press Conference (Hotel Sheraton)
16h30: Cocktail de bienvenue de l'UAJ	AJU Welcome Cocktail
17:30h-18h: Pesée non Officielle	Unofficial weigh In
18h-18:30h Pesée officielle	Official Weigh In

03 Juillet/July 03, 2013

Compétitions Cadets Hommes / Competitions Men Cadets :

-50kg, -55kg, -60kg -66kg, -73kg- 81kg, -90kg ,+90kg

Compétitions Cadettes Femmes / Competitions Women Cadets :

-40kg, -44kg, -48kg -52kg, -57kg, -63kg, -70g, +70kg

09h: Éliminatoires et repêchages / Hommes & Femmes	Preliminaries and Repechages / Men & Women
16:00h: Cérémonie d'ouverture	Official Opening Ceremony
16:30h: Finales et Remise des médailles Contrôle anti- dopage	Finals and Medal Ceremony Anti-Doping Control
17:30h-18h: Pesée non Officielle	Unofficial weigh In
18h-18:30h: Pesée officielle	Official Weigh In

04 Juillet/July 04, 2013

JUNIOR AND CADET CHAMPIONSHIPS ALGIERS, 2013

Compétitions Juniors Hommes / Competitions Juniors Men :
-55kg , -60kg, -66kg, -73kg, - 81kg, -90kg -100kg, +100kg

Compétitions Juniors Femmes / Competitions Juniors Women :
-44kg, -48kg, 52kg, -57kg, -63kg, -70kg, -78kg, +78kg

09h:	Eliminatoires et repêchages / Hommes & Femmes	Preliminaries and Repechages / Men & Women
16h:	Finales et Remise des médailles Contrôle Anti- Dopage	Finals and Medal Ceremony Anti-Doping Control
17:30h-18h:	Pesée non Officielle	Unofficial weigh In
18h-18:30h:	Pesée officielle	Official Weigh In

05 Juillet/July 05, 2013

Compétitions par Equipes Juniors Hommes / Team Competitions Junior Men
-66kg, -73kg, -81kg, -100kg, +100kg (only 5 per team)

Compétitions par Equipes Juniors Femmes / Team Competitions Junior Women
52kg, -57kg, -63kg, -70kg, +78kg (only 5 per team)

Compétitions par Equipes Cadet Hommes / Team Competitions Cadet Men
55kg, -60kg -66kg, -73kg, -90kg (only 5 per team)

Compétitions par Equipes Cadet Femmes / Team Competitions Cadet Women
-48kg, 52kg, -57kg, -63kg, -70kg, (only 5 per team)

09h:	Début de competition	Start of Competition
	<ul style="list-style-type: none"> • Chaque équipe est autorisée à inscrire un remplaçant dans chaque catégorie de poids. • Les compétiteurs qui se sont pesés en individuel sont dispensés de la pesée lors de la compétition par équipes s'ils ne changent pas de catégorie de poids. 	<ul style="list-style-type: none"> • Each team is allowed to enter a replacement in each weight category. • Competitors who have weighed in at the individual weigh in do not need to re-weigh except if they want to change their weight category.
16h:	Finales et Remise des médailles	Finals and Medal Ceremony
	Cérémonie de cloture	Closing Ceremony

06 Juillet 2013/06 July 2013

Départ des delegations

Departure of Delegations

INSCRIPTIONS

- Inscriptions provisoires avant le **01 Juin 2013**
- Inscription nominative finale EN LIGNE (www.judobase.org): 20 jours avant le tirage au sort pour la compétition.

ENTRIES

- Provisional Entries by **01 June 2013**
- Final Entries by ONLINE REGISTRATION (www.judobase.org): 20 days prior the draw for competition.

JUNIOR AND CADET CHAMPIONSHIPS ALGIERS, 2013

COORDONNEES

Toute correspondance relative aux Championnats d'Afrique Junior & Cadet de Judo devra être envoyée à l'adresse du Comité d'Organisation:

Email :

- Faj_alger@yahoo.fr
- championships@outlook.fr
- Nabil01@hotmail.com
- Ajucommdirector@gmail.com
- Tel: +213 550 088 774 /+213 550 19 44 44
- Fax: +213 23 25 81 38

CO-ORDINATORS

All correspondence relating to the Junior & Cadet African Championships must be addressed to the Organising Committee:

Email :

- Faj_alger@yahoo.fr
- championships@outlook.fr
- Nabil01@hotmail.com
- Ajucommdirector@gmail.com
- Tel: +213 550 088 774 / +213 550 19 44 44
- Fax: +213 23 25 81 38

REGLEMENT DES CHAMPIONNATS - CHAMPIONSHIP REGULATIONS

DATE

01 – 05 Juillet 2013

LIEU DE COMPETITION

Complexe Olympique Mohamed BOUDIAF



ORGANISATEUR

Fédération Algérienne de Judo

Les compétitions se dérouleront conformément aux Règlements Sportifs et d'Organisation et au Règlement d'Arbitrage de la Fédération Internationale de Judo (FIJ).

OFFICIELS DE L'U. A. J

les frais de séjour du Comité Exécutif de l'U.A.J. sont à la charge du Comité d'Organisation et les frais de voyage à la charge de l'U.A.J.

IMPORTANT

SEULES les Fédérations qui ont payé leurs cotisations jusqu'à 2013 inclus ont le droit de participer aux Championnats.

Conformément à l'article 133.5 du Code Sportif et d'organisation, chaque Fédération Nationale devra apporter pour la cérémonie de remise des

DATE

01-05 JULY 2013

COMPETITION VENUE

Complexe Olympique Mohamed BOUDIAF



ORGANISER

Algerian Judo Federation

The competition will take place in accordance with the Sport and Organization Rules of the IJF and IJF Refereeing Rules.

OFFICIALS OF THE A.J.U

The accommodation costs of the costs of the Executive Committee of the AJU are carried by the Organising Committee while their travel expenses to be borne by the AJU.

IMPORTANT

ONLY the Federations that have paid their contribution fees until 2013 included; have the right to participate to the competitions.

According to SOR article 13.3.5, each National Federation has to bring for the award ceremony its official national anthem

médailles, son drapeau officiel national pour pavoiement (1,20m x 1,80m) et son hymne national (version courte) enregistré sur CD, CD-Rom ou DVD.

AEROPORT D'ARRIVEE

- L'Aéroport Officiel d'arrivée des délégations est l'Aéroport **Houari Boumediene (ALG), Alger.** et toutes les délégations seront accueillies dans cet Aéroport.
- L'organisateur assurera le transport des délégations entre l'Aéroport et les Hôtels à l'arrivée et des Hôtels vers l'Aéroport au départ.

FRAIS DE SEJOUR

Les frais de voyage, d'hébergement, de restauration et d'assurance sont à la charge des pays participants. Le paiement des frais de séjour se fera au comptant à l'arrivée des Délégations.

Hotel Sheraton « CINQ ETOILES »

- Chambre single : 250 euros
- Chambre double : 200 euros



(short version) recorded on CD, CD-Rom or DVD, as well as an official national flag for hanging (1.20m x 1.80m).

ARRIVALS AIROPORT

- The Official Airport of arrival of the delegations is **Houari Boumediene (ALG), Alger.** and all delegations will be welcomed in this airport.
- The organizer will provide transport for participants between the Airport to the Hotels on arrival and from Hotels to Airport on departure

COSTS OF STAY

Travel, accommodation, meals and insurance are the responsibility of the participating countries. The payment of accommodation and meals will be done on arrival of delegations.

Hotel Sheraton « FIVE STARS »

- Single room : 250 euros
- Double room : 200 euros



JUNIOR AND CADET CHAMPIONSHIPS ALGIERS, 2013

Hotel Dar Diaf « QUATRE ETOILES »

- Chambre single : 150 euros
- Chambre double : 120 euros



Hotel Raouf « TROIS ETOILES »

- Chambre single : 110 euros
- Chambre double : 80 euros

Les prix sont par personne et par nuit.

Le nombre de chambres à ***l'Hôtel Raouf*** (3 étoiles) est limité. La règle du premier arrivé, premier servi sera appliquée. Les délégations participantes sont obligées de séjourner dans les hôtels réservés par les organisateurs.

Sont inclus : l'hébergement, la restauration (3 repas), les transferts entre l'Aéroport et les hôtels à l'arrivée et au départ.

COMPETITIONS

La compétition aura lieu pendant 3 jours. Le système de compétition sera le système d'éliminatoires avec double repêchage.

Tous les judokas sont obligés d'avoir un kimono bleu et un kimono blanc.

Tous les entraîneurs doivent porter une veste et cravate à partir des demi-finales de la compétition.

Hotel Dar Diaf « FOUR STARS »

- Single room : 150 euros
- Double room : 110 euros



Hotel Raouf « THREE STARS »

- Single room : 110 euros
- Double room : 80 euros

Prices are per person per night. The number of hotel rooms at ***Hotel Raouf*** (categories 3 Stars) is limited. First come, first served rule will be applied. Participating delegations are required to book the hotels taken by the organizers.

Includes: accommodation, food (3 meals) transfers between Airport and Hotels on arrival and departure.

COMPETITION

The competition will take place over a 3 day period. The system of competition will be the elimination system with double repechage.

All judokas are reminded that they should have one ***blue and one white*** judogi.

All Coaches are to wear jacket and tie from the semi-finals of the Competition.

JUNIOR AND CADET CHAMPIONSHIPS ALGIERS, 2013

CATEGORIES DE POIDS EN INDIVIDUEL :

HOMMES Juniors (-20 ans 1993-1999):

Poids plume : jusqu'à 55kg inclus
Super-léger : de plus de 55 kg à 60 kg inclus
Mi-léger : de plus de 60 kg à 66 kg inclus
Léger : de plus de 66 kg à 73 kg inclus
Mi-moyen : de plus de 73 kg à 81 kg inclus
Moyen : de plus de 81 kg à 90 kg inclus
Mi-lourd : de plus de 90 kg à 100 kg inclus
Lourd : plus de 100 kg

FEMMES JUNIORS (-20 ans 1993-1999):

Poids plume: -jusqu'à 44 kg inclus.
Extra-légère: de plus de 44 kg à 48 kg inclus.
Mi-légère : de plus 48 kg à 52 kg inclus.
Légère: de plus de 52 kg à 57 kg inclus.
Mi-moyenne: de plus de 57 kg à 63 kg inclus.
Moyenne: de plus 63 kg à 70 kg inclus.
Mi-lourde: de plus 70 kg à 78 kg inclus.
Lourde: de plus 78 kg.

HOMMES CADETS (-17 ans 1998-1996):

Poids plume : jusqu'à 50kg inclus
Super-léger : de plus de 50 kg à 55 kg inclus
Mi-léger : de plus de 55 kg à 60 kg inclus
Léger : de plus de 60 kg à 66 kg inclus
Mi-moyen : de plus de 66 kg à 73 kg inclus
Moyen : de plus de 73 kg à 81 kg inclus
Mi-lourd : de plus de 81 kg à 90 kg inclus
Lourd : plus de 90 kg

FEMMES CADETTES (-17 ans 1998-1996):

Poids plume: -jusqu'à 40 kg inclus.
Extra-légère: de plus de 40 kg à 44 kg inclus.
Mi-légère : de plus 44 kg à 48 kg inclus.
Légère: de plus de 48 kg à 52 kg inclus.
Mi-moyenne: de plus de 52 kg à 57 kg inclus.
Moyenne: de plus 57 kg à 63 kg inclus.
Mi-lourd: de plus 63 kg à 70 kg inclus.
Lourde: de plus 70 kg.

INDIVIDUAL WEIGHT CATEGORIES:

Men under 20 years (junior 1993-1999)

Feather weight - up to and including 55 kg
Extra-light weight - over 55 kg up to and including 60 kg
Half-light weight - over 60 kg up to and including 66 kg
Light weight - over 66 kg up to and including 73 kg
Half-middle weight - over 73 kg up to and including 81 kg
Middle weight - over 81 kg up to and including 90 kg
Half-heavy weight - over 90 kg up to and including 100 kg
Heavy weight - over 100 kg

Women under 20 years (junior 1993-1999)

Feather weight - up to and including 44 kg
Extra-light weight - over 44 kg up to and including 48 kg
Half-light weight - over 48 kg up to and including 52 kg
Light weight - over 52 kg up to and including 57 kg
Half-middle weight - over 57 kg up to and including 63 kg
Middle weight - over 63 kg up to and including 70 kg
Half-heavy weight - over 70 kg up to and including 78 kg
Heavy weight - over 78 kg

Boys under 17 years (cadets 1998-1996)

Feather weight - up to and including 50 kg
Extra-light weight - over 50 kg up to and including 55 Kg
Half-light weight - over 55 kg up to and including 60 Kg
Light weight - over 60 kg up to and including 66 Kg
Half-middle weight - over 66 kg up to and including 73 Kg
Middle weight - over 73 kg up to and including 81 Kg
Half-heavy weight - over 81 kg up to and including 90 Kg
Heavy weight - over 90 kg

Girls under 17 years (cadets 1998-1996)

Feather weight - up to and including 40 kg
Extra-light weight - over 40 kg up to and including 44 kg
Half-light weight - over 44 kg up to and including 48 kg
Light weight - over 48 kg up to and including 52 kg
Half-middle weight - over 52 kg up to and including 57 kg
Middle weight - over 57 kg up to and including 63 kg
Half-heavy weight - over 63 kg up to and including 70 kg
Heavy weight - over 70 kg

INSCRIPTIONS

- Chaque Fédération Nationale pourra engager pour les Championnats Seniors de l'UAJ en individuel comme suit:
 - 10 inscriptions au total pour les hommes et 10 inscriptions au total pour les femmes
 - Un maximum de 2 athlètes par catégorie et ce dans deux catégories pour les hommes et même pour les femmes.
 - Le total maximum de chaque délégation hommes et femmes est 20 athlètes. (Cela signifie que n'importe quelle équipe peut participer avec 2 athlètes en 2 catégories de poids seulement et les autres catégories avec seulement 1 athlète) (8 + 2)
 - Trois participant(e)s de trois pays différents devront combattre dans une catégorie pour que le titre de championnat de cette catégorie puisse être mis en jeu.
 - Les combattants ne peuvent être inscrit (e)s que dans la catégorie de poids à laquelle ils (elles) appartiennent.
 - Un combattant ne peut être inscrit que dans une seule catégorie de poids.

VISAS:

Les pays dont les ressortissants sont soumis à un visa d'entrée pour l'Algérie sont priés de le solliciter auprès des ambassades d'Algérie dans leurs pays respectifs (s'en assurer auprès de leurs Ministères des Affaires Etrangères).

S'il n'ya pas d'ambassade dans votre pays, contacter la **Fédération Algérienne de Judo**

ENTRIES

- Each National Federation may enter the following for the AJU Senior Individual Championships:
 - 10 entries in total for men and 10 entries for women.
 - The maximum of 2 athletes per category for men and the same for women.
 - Maximum of total delegation men and women, 20 athletes. (It means that any team can participate with 2 athletes in 2 weight categories only and the other categories with only 1 athlete) (8 + 2)
 - Three participants from three different countries must compete in a category in order that the championship for that category to be held.
 - Competitors may only be entered in the weight category to which they belong.
 - A participant can only be entered in one weight category.

VISAS

Countries whose nationals are subject to a visa for entry to Mozambique are asked to apply to the Mozambican Embassy in their respective countries (ascertained with their Ministries of Foreign Affairs).

If there is no embassy in the country contact the **Algerian Judo Federation**

et lui fournir les informations requises par la police des Frontières **45 jours** avant l'arrivée (noms, prénoms, qualité, date de naissance, N° de passeport, dates d'établissement et de fin de validité du passeport et copie du passeport) afin de leur garantir l'obtention du visa à leur arrivée à l'Aéroport International.

ACCUEIL

Chaque délégation sera accueillie à ***l'aéroport et conduite à son hôtel.***

Celles qui arrivent par la route le seront aussi à condition de contacter le Comité d'Organisation par téléphone au préalable.

ASSURANCE

chaque Fédération est responsable de ses combattants et doit prendre ses dispositions relatives à l'assurance « accident et responsabilité civile » des membres de sa délégation.

ENTRAINEMENTS

un programme sera établi pour l'utilisation équitable des surfaces d'entraînement et sera soumis aux délégations à leur arrivée.

NATIONALITE

Les combattants(es) devront avoir obligatoirement la nationalité de la Fédération qui les inscrit.

Le passeport est la seule pièce d'identité qui sera exigé. Les pièces d'identité ne seront pas acceptées.

REUNION TECHNIQUE ET TIRAGE AU SORT

Le tirage au sort sera réalisé conformément au Règlement Sportif et d'Organisation de la FIJ. Il aura lieu le 2 Juillet à 15H00, à ***l'Hôtel Sheraton*** sous le contrôle et les auspices de la Commission

and provide the information required by the police at the Borders **45 Days** before arrival (names, position, date of birth, Passport number, dates of issue and date of expiry and passport copy) to ensure they can obtain the visa upon arrival at the International Airport.

RECEPTION

Each delegation will be welcomed at the airport and taken to their hotels.

Those arriving by road will be also be provided for and are to contact the organising committee by phone beforehand.

INSURANCE

Each Federation is responsible for its players and must provide insurance to their delegation for "accident and liability".

TRAINING

A program will be compiled for each federation for training and will be submitted to delegations upon their arrival

NATIONALITY

Judokas must have the same nationality of the Federation they are representing and who entered them.

Proof by means of a passport is required no identity documents will be accepted.

TECHNICAL MEETING AND DRAW

The draw will be conducted in accordance with the Sport and Organization Rules of the IJF. It will be held on, July 2nd, at 15h00, in the ***Hotel Sheraton*** under the control and

Sportive de l'UAJ.

Chaque Fédération Nationale enverra un délégué pour assister au tirage au sort. Deux délégués au maximum de chaque Fédération Nationale seront autorisés à assister au tirage au sort. Les listes du tirage au sort seront remis à chaque délégation.

Il est rappelé aux délégués présents au tirage au sort de porter une veste et une cravate.

PESEE

Elle se fera à l'**Hôtel Dar Diaf** de chaque jour de compétition, conformément au programme officiel et aux règles de l'UAJ. Chaque athlète devra présenter son badge et son passeport.

ARBITRAGE

chaque délégation devra être accompagnée par un arbitre International dont la licence est à jour (FIJ A ou B et AJU A ou B).

La Commission d'Arbitrage désignera les arbitres pour chaque combat. Ils seront de nationalités différentes de celle des combattants.

Les frais de voyage et de séjour des arbitres seront à la charge de leurs Fédérations Nationales.

NB: Les pays sont censés fournir des arbitres pour les championnats suivants:

- **1-5 Athlètes** **1 arbitre**
- **6-10 Athlètes** **2 arbitres**
- **11-14 Athlètes** **3 arbitre**

DUREE DES COMBATS

Juniors : La durée de chaque combat est fixée à Quatre (4) minutes (temps réel) pour les Hommes et pour les

auspices of the A.J.U. Sports Commission.

Each National Federation must send a delegate to attend the draw; a maximum of two delegates per National Federation will be authorized. After the completion of the draw, one set of the draw lists will be provided to each delegation. Delegates attending the draw are reminded to wear a jacket and tie.

WEIGH IN

The weigh in will take place at the (**Hotel Dar Diaf**) hall on the day before each competition, according to the official program and the rules of the IJF. Each athlete must submit his accreditation badge and his passport.

REFEREES

Each delegation will be accompanied by a referee whose license is current (IJF A or B and AJU A or B).

The Referee Commission shall appoint the referees for each fight. They will be of different nationality than that of the judokas. The travel and subsistence of arbitrators shall be borne by their National Federations.

NB: Countries are expected to provide the following referees for the championships:

- **1-5 Players** **1 Referee**
- **6-10 Players** **2 Referee's**
- **11-14 Players** **3 Referee's**

DURATION OF COMBAT

The duration for each contest will be: **MEN & WOMEN:** Four (4) minutes (real time) for Juniors.

Femmes.

Cadets : La durée de chaque combat est fixée à Trois (3) minutes (temps réel) pour les Hommes et pour les Femmes.

CONTROLE ANTI-DOPAGE

Dans chaque catégorie de poids, le médaillé d'or et un des trois autres médaillés (argent et bronze) seront tirés au sort, ils seront soumis quotidiennement au contrôle anti-dopage conformément aux Règles Antidopage et au Règlement Sportif et d'Organisation de la FIJ.

REMISE DES PRIX

Tous les médaillés recevront un diplôme de classement.

Les athlètes n'ayant pas eu de médailles recevront un diplôme de participation.

- **pour les compétitions Individuelles :**
 - une médaille d'Or pour chaque premier de sa catégorie
 - une médaille d'Argent pour chaque deuxième de sa catégorie
 - deux médailles de Bronze pour les deux troisièmes de chaque catégorie
- **pour les compétitions par Equipes :**
 - chaque combattant et l'entraîneur de l'équipe classée première recevront une médaille d'or et une coupe pour l'équipe
 - chaque combattant et l'entraîneur de l'équipe classée deuxième recevront une médaille d'Argent et une coupe pour l'équipe
 - chaque combattant et les deux entraîneurs des deux équipes classées troisièmes recevront une médaille de Bronze et une coupe pour chaque équipe

The duration for each contest will be: **MEN & WOMEN:** Four (3) minutes (real time) for Cadets.

DOPING CONTROL

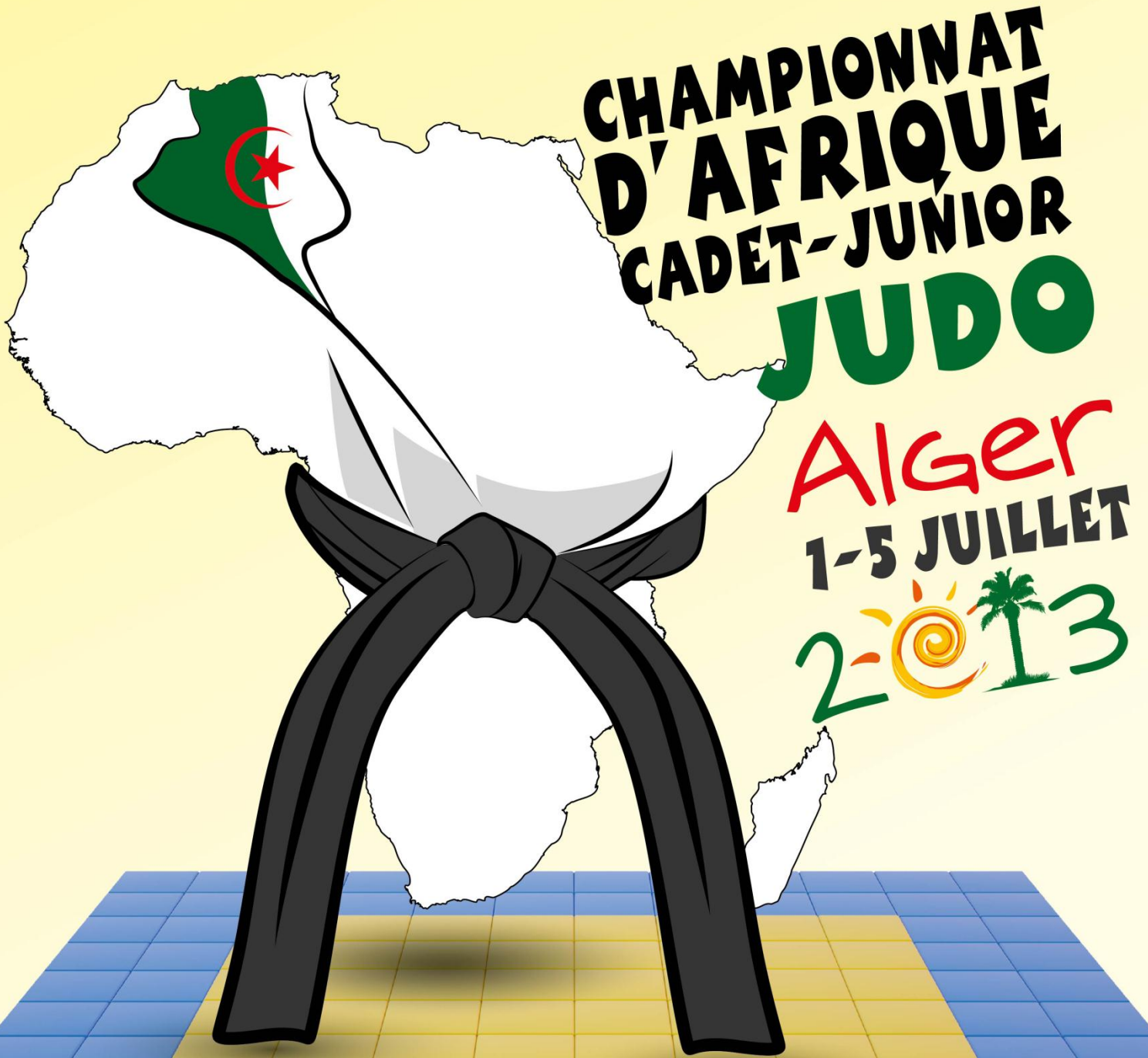
In each weight category, the gold medallist and the other three medals (silver and bronze) at random, will be submitted daily to doping control in accordance with the Rules and Anti-Doping Sports Regulations and Organization of the IJF.

AWARDS

All medallists will receive a certificate of classification.

Non medallists will receive a participation certificate.

- **Individual Competition:**
 - A gold medal for each of the first place
 - Silver medal for second place
 - Two Bronze medal for third place
- **Team Competitions:**
 - Each fighter and trainer will receive a gold medal and a cup for the team
 - Each fighter and trainer will receive a silver medal and a cup for the team
 - Each fighter and trainer will receive a bronze medal and a cup for the two third placed teams.



**CHAMPIONNAT
D'AFRIQUE
CADET-JUNIOR
JUDO**

Alger
1-5 JUILLET

2013